



# KRONER

## ORION MAXIMA E4 10W-40

**ES.** Este es un lubricante 100% sintético a base de aceites base HC seleccionados. Este aceite de largo intervalo se formula para proporcionar una excelente lubricación a los motores diesel modernos, de alto rendimiento. Este aceite es adecuado para Euro IV, Euro V y obligatorio para los últimos motores Euro VI SCANIA. Debido al alto contenido de cenizas, este aceite no es adecuado para la mayoría de los motores y los vehículos equipados con un filtro de partículas diesel.

**EN.** This is a 100% synthetic lubricant based on selected HC base oils. This long-interval oil is formulated to provide excellent lubrication for modern, high-performance diesel engines. This oil is suitable for Euro IV, Euro V, and mandatory for the latest Euro VI SCANIA engines. Due to its high ash content, this oil is not suitable for most engines and vehicles equipped with a diesel particulate filter.

**FR.** C'est un lubrifiant 100% synthétique à base d'huiles de base HC sélectionnées. Cette huile à long intervalle est formulée pour fournir une excellente lubrification aux moteurs diesel modernes et haute performance. Cette huile est adaptée pour Euro IV, Euro V et obligatoire pour les derniers moteurs Euro VI SCANIA. En raison de sa teneur élevée en cendres, cette huile n'est pas adaptée à la plupart des moteurs et des véhicules équipés d'un filtre à particules diesel.

**DE.** Es handelt sich um ein 100% synthetisches Schmiermittel auf Basis ausgewählter HC-Grundöle. Dieses Langzeitöl wird formuliert, um eine hervorragende Schmierung für moderne Hochleistungs-Dieselmotoren zu bieten. Es ist geeignet für Euro IV, Euro V und vorgeschrieben für die neuesten Euro VI SCANIA-Motoren. Aufgrund seines hohen Aschegehalts ist dieses Öl nicht für die meisten Motoren und Fahrzeuge mit Dieselpartikelfilter geeignet.

**IT.** Questo è un lubrificante 100% sintetico a base di oli base HC selezionati. Questo olio a lungo intervallo è formulato per fornire un'eccellente lubrificazione ai moderni motori diesel ad alte prestazioni. Questo olio è adatto per Euro IV, Euro V ed è obbligatorio per gli ultimi motori Euro VI SCANIA. A causa dell'alto contenuto di ceneri, questo olio non è adatto per la maggior parte dei motori e dei veicoli dotati di filtro antiparticolato diesel.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM





# KRONER

## ORION MAXIMA E4 10W-40

**PT.** Este é um lubrificante 100% sintético à base de óleos base HC selecionados. Este óleo de longo intervalo é formulado para proporcionar uma excelente lubrificação aos motores diesel modernos, de alto desempenho. Este óleo é adequado para Euro IV, Euro V e obrigatório para os últimos motores Euro VI SCANIA. Devido ao alto teor de cinzas, este óleo não é adequado para a maioria dos motores e veículos equipados com um filtro de partículas diesel.

**RU.** Это 100% синтетическое смазочное масло на основе выбранных базовых масел HC. Это масло с длинным интервалом замены формулировано для обеспечения отличной смазки современных высокопроизводительных дизельных двигателей. Это масло подходит для двигателей Euro IV, Euro V и обязательно для последних двигателей Euro VI SCANIA. Из-за высокого содержания золы это масло не подходит для большинства двигателей и транспортных средств, оборудованных сажевым фильтром.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM





# KRONER

## ORION MAXIMA E4 10W-40

PRESENTACIÓN / PRESENTATION / PRÉSENTATION / PRÄSENTATION / PRESENTAZIONE /  
APRESENTAÇÃO / ПРЕЗЕНТАЦИЯ



GRANEL/BULK/VRAC



1000 LTS.



200 LTS.



50 LTS.



20 LTS.



5 LTS.



4 LTS.



1 LT.

NIVEL DE CALIDAD / QUALITY LEVEL / NIVEAU DE QUALITÉ / QUALITÄTSLEVEL /  
LIVELLO DI QUALITÀ / NÍVEL DE QUALIDADE / УРОВЕНЬ КАЧЕСТВА

API CI-4  
ACEA ACEA E4,E7  
MAN M3277  
MB 228.5  
VOLVO VDS-3  
SCANIA LDF-3

RENAULT RXD  
IVECO  
DAF E4  
MACK EO-M+  
IVECO 18-1804 TFE E4 CTR I023.M01



PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIÉTÉS TECHNIQUES /  
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN / PROPRIETA' TECNICHE / PROPRIEDADES TÉCNICAS /  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

SAE GRADE		10W-40
VISCOSITY AT 100°C (cSt)	ASTM D-445	12,50 - 16,3
VISCOSITY AT -25°C (cP)	ASTM D-5293	<7000
HTHS A -150°C (cSt)	ASTM D-5481	>3,5
VISCOSITY INDEX	ASTM D-2270	150
FLASH POINT (°C)	ASTM D-92	200
POUR POINT (°C)	ASTM D-97	-40
SULPHATED ASH	ASTM D-874	<2,0
TBN (mg KOH/g)	ASTM D-2896	>12,0



# KRONER

## ORION MAXIMA E4 10W-40

### SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SÉCURITÉ ET HYGIÈNE / SICHERHEIT UND HYGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SEGURANÇA E HIGIENE / БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitue les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.



EELQMS  
EUROPEAN ENGINE  
LUBRICANTS QUALITY  
MANAGEMENT SYSTEM

